

**CHIEF EDITORS**

**Anh Tuan Dinh-Xuan**  
Dept of Cardiorespiratory  
Medicine,  
Cochin Hospital,  
University Paris Descartes,  
27, rue du faubourg  
Saint-Jacques,  
75014 Paris,  
France  
Tel: 33 158412341  
Fax: 33 158412345  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**Vito Brusasco**  
Dept of Internal Medicine,  
Medical School,  
University of Genoa,  
viale Benedetto XV, 6,  
16132 Genoa,  
Italy  
Tel: 39 0103537690  
Fax: 39 0103537690  
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

**ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS**

**Sy Duong-Quy**  
Tel: 33 158411942 Fax: 33 158412345  
E-mail: sy.duong-quy@cch.aphp.fr

**PUBLICATIONS OFFICE**

Managing Editor: **Neil Bullen**  
442 Glossop Road, Sheffield,  
S10 2PX, UK  
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064  
E-mail: neil.bullen@ersj.org.uk

**ASSOCIATE EDITORS**

**N. Ambrosino**

Pisa, Italy

**I. Annesi-Maesano**

Paris, France

**J.L. Black**

Sydney, Australia

**P. Chanez**

Marseille, France

**V. Cottin**

Lyon, France

**L.M. Fabbri**

Modena, Italy

**R. Farré**

Barcelona, Spain

**U. Frey**

Basel, Switzerland

**J. Gerritsen**

Groningen, the Netherlands

**P. Hiemstra**

Leiden, the Netherlands

**M.M. Hoepfer**

Hanover, Germany

**M. Humbert**

Clamart, France

**S. Kawut**

Philadelphia, USA

**P. Lévy**

Grenoble, France

**G.B. Migliori**

Tradate, Italy

**J. Müller-Quernheim**

Freiburg, Germany

**R. Naeije**

Brussels, Belgium

**M.I. Polkey**

London, UK

**G. Raghu**

Seattle, USA

**M. Saetta**

Padova, Italy

**J-P. Sculier**

Brussels, Belgium

**F. Sériès**

Quebec City, Canada

**P.D. Sly**

Brisbane, Australia

**J.B. Soriano**

Bunyola, Spain

**A. Torres**

Barcelona, Spain

**P.E. Van Schil**

Edegem, Belgium

**T. Welte**

Hanover, Germany

**M.A. Woodhead**

Manchester, UK

**S.G. Zakyntinos**

Athens, Greece

**ADVISORS**

**P-Y. Brillet**  
Bobigny, France  
*Radiology*

**A. Kettaneh**  
Paris, France  
*Statistics*

**S. Suissa**  
Montreal, Canada  
*Methodology*

**INTERNATIONAL ADVISORY BOARD**

**M.G. Belvisi**

London, UK

**E. Berglund**

Gothenburg, Sweden

**C. Brambilla**

Grenoble, France

**P.M.A. Calverley**

Liverpool, UK

**E. Canalis**

Barcelona, Spain

**U. Costabel**

Essen, Germany

**M. Decramer**

Leuven, Belgium

**R. Djukanovic**

Southampton, UK

**O. Eickelberg**

Munich, Germany

**S. Ewig**

Bochum, Germany

**P.N. Le Souëf**

Perth, Australia

**C.E. Mapp**

Ferrara, Italy

**E. Michelakis**

Edmonton, Canada

**B. Nemery**

Leuven, Belgium

**P. Palange**

Rome, Italy

**K.F. Rabe**

Kiel, Germany

**R. Rodriguez-Roisin**

Barcelona, Spain

**A.M.W.J. Schols**

Maastricht, the Netherlands

**N. Siafakas**

Heraklion, Greece

**A.K. Simonds**

London, UK

**P.J. Sterk**

Amsterdam, the Netherlands

**N.S. Zhong**

Guangzhou, China



# CONTENTS

VOLUME 40 / NUMBER 6 / DECEMBER 2012

## EDITORIALS

- 1309 The editors' farewell and a confident look back to the future**  
Anh Tuan Dinh-Xuan and Vito Brusasco
- 1312 Emerging and re-emerging infectious diseases: a continuous challenge for Europe**  
GianLuca Quaglio, Jacques Demotes-Mainard and Robert Loddenkemper
- 1315 Sleep apnoea and cancer: current insights and future perspectives**  
Miguel Ángel Martínez-García, Francisco Campos-Rodríguez and Ramon Farré
- 1318 Personalised medicine in exacerbations of COPD: the beginnings**  
Sanjay Sethi
- 1320 High altitude and asthma: beyond house dust mites**  
Denis Charpin
- 1322 Tracheostomy in children: an ancient procedure still under debate**  
Angelo Barbato, Laura Bottecchia and Deborah Snijders

## ERS TASK FORCE

- 1324 Multi-ethnic reference values for spirometry for the 3–95-yr age range: the global lung function 2012 equations**  
Philip H. Quanjer, Sanja Stanojevic, Tim J. Cole, Xaver Baur, Graham L. Hall, Bruce H. Culver, Paul L. Enright, John L. Hankinson, Mary S.M. Ip, Jinping Zheng, Janet Stocks and the ERS Global Lung Function Initiative

## ORIGINAL ARTICLES

### COPD

- 1344 Sputum purulence-guided antibiotic use in hospitalised patients with exacerbations of COPD**  
Néstor Soler, Mariano Esperatti, Santiago Ewig, Arturo Huerta, Carlos Agustí and Antoni Torres
- 1354 Decreased cerebrovascular response to CO<sub>2</sub> in post-menopausal females with COPD: role of oxidative stress**  
Sara E. Hartmann, Vincent Piatoux, Richard Leigh and Marc J. Poulin
- 1362 Extracellular matrix composition in COPD**  
Raquel Annoni, Tatiana Lanças, Ryan Yukimatsu Tanigawa, Marcus de Medeiros Matsushita, Sandra de Morais Fernezlian, Andreina Bruno, Luiz Fernando Ferraz da Silva, Peter J. Roughley, Salvatore Battaglia, Marisa Dolhnikoff, Pieter S. Hiemstra, Peter J. Sterk, Klaus F. Rabe and Thais Mauad

### Asthma

- 1374 High-altitude treatment in atopic and non-atopic patients with severe asthma**  
Lucia H. Rijssenbeek-Nouwens, Karin B. Fieten, Adriaan O. Bron, Simone Hashimoto, Elisabeth H. Bel, Els J. Weersink
- 1381 Domestic use of cleaning sprays and asthma activity in females**  
Nicole Le Moual, Raphaëlle Varraso, Valérie Siroux, Orianne Dumas, Rachel Nadif, Isabelle Pin, Jan-Paul Zock and Francine Kauffmann on behalf of the Epidemiological Study on the Genetics and Environment of Asthma

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

### Cystic fibrosis


- 1390 Improvement of defective cystic fibrosis airway epithelial wound repair after CFTR rescue**  
Nguyen Thu Trinh, Olivier Bardou, Anik Privé, Emilie Maillé, Damien Adam, Sarah Lingée, Pasquale Ferraro, Martin-Yvon Desrosiers, Christelle Coraux and Emmanuelle Brochiero

### Pulmonary vascular disease

- 1401 Acetazolamide and chronic hypoxia: effects on haemorheology and pulmonary haemodynamics**  
Aurélien Pichon, Philippe Connes, Patricia Quidu, Dominique Marchant, Julien Brunet, Bernard I. Levy, José Vilar, Innocent Safeukui, Florence Cymbalista, Maxime Maignan, Jean-Paul Richalet and Fabrice Favret
- 1410 Exercise testing to predict outcome in idiopathic versus associated pulmonary arterial hypertension**  
Gaël Deboeck, Cristina Scoditti, Sandrine Huez, Jean-Luc Vachiéry, Michel Lamotte, Linda Sharples, Christian Melot and Robert Naeije

- 1420 Dehydroepiandrosterone reverses chronic hypoxia/reoxygenation-induced right ventricular dysfunction in rats**  
Eric Dumas de La Roque, Nadège Bellance, Rodrigue Rossignol, Hugues Begueret, Marie Billaud, Pierre Dos Santos, Thomas Ducret, Roger Marthan, Diana Dahan, David Ramos-Barbón, Oscar Amor-Carro, Jean-Pierre Savieneau and Michael Fayon

### Tuberculosis

- 1430 Efficacy, safety and tolerability of linezolid containing regimens in treating MDR-TB and XDR-TB: systematic review and meta-analysis**  
Giovanni Sotgiu, Rosella Centis, Lia D'Ambrosio, Jan-William Alffenaar, Holly A. Anger, Jose A. Caminero, Paolo Castiglia, Saverio De Lorenzo, Giovanni Ferrara, Won-Jung Koh, Giesela F. Schechter, Tae S. Shim, Rupak Singla, Alena Skrahina, Antonio Spanevello, Zarir F. Udawadia, Miquel Villar, Elisabetta Zampogna, Jean-Pierre Zellweger, Alimuddin Zumla and Giovanni Battista Migliori
-  **1443 Role of QuantiFERON®-TB Gold In-Tube assay in screening new immigrants for tuberculosis infection**  
Christiaan Mulder, Henk van Deutekom, Erik M. Huisman, Sophie Toumanian, Ben F.P.J. Koster, Wieneke Meijer-Veldman, Joke H. van Loenhout-Rooyackers, Milo Appel, Sandra M. Arend, Martien W. Borgdorff and Frank van Leth

- 1450 Increased frequencies of pulmonary regulatory T-cells in latent *Mycobacterium tuberculosis* infection**  
Christian Herzmann, Martin Ernst, Stefan Ehlers, Steffen Stenger, Jeroen Maertzdorf, Giovanni Sotgiu and Christoph Lange

### Respiratory infections

- 1458 *Streptococcus pneumoniae*-induced regulation of cyclooxygenase-2 in human lung tissue**  
Kolja V. Szymanski, Mario Toennies, Anne Becher, Diana Fatykhova, Philippe D. N'Guessan, Birgitt Gutbier, Frederick Klauschen, Frank Neuschaefer-Rube, Paul Schneider, Jens Rueckert, Jens Neudecker, Torsten T. Bauer, Klaus Dalhoff, Daniel Drömann, Achim D. Gruber, Olivia Kershaw, Bettina Temmesfeld-Wollbrueck, Norbert Suttorp, Stefan Hippenstiel and Andreas C. Hocke

### Alveolar proteinosis

- 1468 Wash-out kinetics and efficacy of a modified lavage technique for alveolar proteinosis**  
Francesco Bonella, Peter C. Bauer, Matthias Griese, Thomas E. Wessendorf, Josune Guzman and Ulrich Costabel

### Pulmonary fibrosis

- 1475 A neutrophil elastase inhibitor prevents bleomycin-induced pulmonary fibrosis in mice**  
Akihiro Takemasa, Yoshiki Ishii and Takeshi Fukuda

# EUROPEAN RESPIRATORY journal

## AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal* (ERJ), the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the ERJ prints Editorials and Reviews, as well as Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIIC Data Base and CABI Global Health.

## SUBSCRIPTIONS

ERJ is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2012 are Volumes 39 and 40.

Subscription rates for institutions (Volumes 39 & 40, 2012): £673.00 online only, £794.00 print and online; US\$1,278.00 online only, US\$1,508.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: *Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: subscriptions@maney.co.uk) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: maney@maneyusa.com)*. All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

## ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org). Institutional subscribers can access online through HighWire at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

Members of the ERS receive the ERJ as part of their membership.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the ERJ, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the **Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864 or contact Gill Archer (gill.archer@ersj.org.uk)** the manuscript submissions coordinator.

All ERJ business matters should be addressed to: Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

## REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at [www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)

## EDITORIAL TEAM

Fiona Marks  
Elin Reeves  
Alyson Adam  
Rachel White  
Matthew Broadhead  
Neil Bullen  
David Sadler

Catherine Pumphrey  
Jonathan Hansen  
Victoria Morton  
Claire Turner  
Lee Dodd  
Sarah Hill

**Past Chief Editors:** J.-C. Yernault†; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire†; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam, the Netherlands and Kiel, Germany.

## ENVIRONMENTAL STATEMENT


The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail [marketing@ersj.org.uk](mailto:marketing@ersj.org.uk)

All permission requests should be sent via the ERS website at <http://ersjournals.com/site/misc/permissions.xhtml>

Reprint and translation enquiries should be sent to [admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)

## ERJ OPEN

This facility enables authors to ensure that their final published article is made available for access online, by anyone. All ERJ Open articles are identified by means of an icon in the table of contents and on online search results. Full details can be found at [www.erj.ersjournals.com/site/misc/ifora.xhtml](http://www.erj.ersjournals.com/site/misc/ifora.xhtml) 

## COLOUR PRINTING

There is a fee payable for the presentation of colour figures in the print version of the *ERJ*, which is discounted for ERS members. There is no charge for presenting colour only in the online version of the *ERJ*. Further details can be provided by the publications office ([admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)).

## PRESS RELEASES

*ERJ* press release can be found online at [www.ersjournals.com/site/misc/presspack.xhtml](http://www.ersjournals.com/site/misc/presspack.xhtml)  
Articles with press releases at the time of going to press are indicated as such on these contents pages.

## ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

### Tracheobronchial stenosis

- 1483 Double Y-stenting for tracheobronchial stenosis**  
Masahide Oki and Hideo Saka

### Lung cancer

- 1489 Effect of autoimmune diseases on risk and survival in histology-specific lung cancer**  
Kari Hemminki, Xiangdong Liu, Jianguang Ji, Jan Sundquist and Kristina Sundquist

### Thoracic surgery

- 1496 Thoracoscore fails to predict complications following elective lung resection**  
Amy Bradley, Andrea Marshall, Mahmoud Abdelaziz, Khalid Hussain, Paula Agostini, Ehab Bishay, Maninder Kalkat, Richard Steyn, Pala Rajesh, Janet Dunn and Babu Naidu

### Paediatric lung disease

- 1502 Paediatric patients with a tracheostomy: a multicentre epidemiological study**  
Estela Pérez-Ruiz, Pilar Caro, Javier Pérez-Frías, María Cols, Isabel Barrio, Alba Torrent, María Ángeles García, Oscar Asensio, María Dolores Pastor, Carmen Luna, Javier Torres, Borja Osona, Antonio Salcedo, Amparo Escibano, Isidoro Cortell, Mirella Gaboli, Alfredo Valenzuela, Elena Álvarez, Rosa Velasco and Enrique García

### CME article

- 1508 Host response to mechanical ventilation for viral respiratory tract infection**

Marije P. Hennis, Riny Janssen, Jeroen L.A. Pennings, Hennie M. Hodemaekers, Debby Kruijsen, Nicolaas J. Jansen, Linde Meyaard, Adrianus J. van Vught and Louis J. Bont

- 1516 Cord blood angiogenic progenitor cells are decreased in bronchopulmonary dysplasia**

Christopher D. Baker, Vivek Balasubramaniam, Peter M. Mourani, Marci K. Sontag, Claudine P. Black, Sharon L. Ryan and Steven H. Abman

### Heart and lung interaction

- 1523 Evaluation of upper airway patency during Cheyne-Stokes breathing in heart failure patients**

Vincent Jobin, Jordi Rigau, Josée Beaugerard, Ramon Farre, Josep Monserrat, T. Douglas Bradley and R. John Kimoff

### Lung function

- 1531 Diagnosis-related deterioration of lung function after extracorporeal membrane oxygenation**

Marjolein Spoel, Roxanne Laas, Saskia J. Gischler, Wim J.C. Hop, Dick Tibboel, Johan C. de Jongste and Hanneke IJsselstijn

### Mechanisms of lung disease

- 1538 *CHRNA3* genotype, nicotine dependence, lung function and disease in the general population**

Diljit Kaur-Knudsen, Børge G. Nordestgaard and Stig E. Bojesen

## REVIEWS



- 1545 The role of bronchodilator treatment in the prevention of exacerbations of COPD**

Jadwiga A. Wedzicha, Marc Decramer and Terence A.R. Seemungal

- 1555 Pathobiology of pulmonary arterial hypertension and right ventricular failure**

Norbert F. Voelkel, Jose Gomez-Arroyo, Antonio Abbate, Harm J. Bogaard and Mark R. Nicolls

## LETTERS

- 1566 Daily physical activity after bronchoscopic lung volume reduction: a pilot study**

Jorine E. Hartman, H. Marika Boezen, Sanne Heintzbergen, Mathieu H.G. de Greef, Karin Klooster, Nick H.T. ten Hacken and Dirk-Jan Slebos

## LETTERS (CONT.)

- 1568 Obesity supine death syndrome revisited**  
Malcolm Lemyze, Mary-Jane Guerry, Jihad Mallat and Didier Thevenin
- 1569 High initial multidrug-resistant tuberculosis rate in Buenaventura, Colombia: a public-private initiative**  
Sonia L. Villegas, Beatriz E. Ferro, Carlos M. Perez-Velez, Cesar A. Moreira, Liliana Forero, Ernesto Martínez, Nalin Rastogi and Jose A. Caminero
- 1572 No associations of the mineralcorticoid and glucocorticoid receptor genes with asthma**  
N.M Vink, D.S Postma, M.A.E Nieuwenhuis, G.H. Koppelman, J.G.M. Rosmalen and H.M. Boezen
- 1574 Nightmares induced by montelukast in children and adults**  
Gloria Cereza, Núria Garcia Doladé and Joan-Ramon Laporte
- 1576 No human transmission of *Mycobacterium malmoeense* in a perfect storm setting**  
Wouter Hoefsloot, Martin J. Boeree, Cees van Nieuwkoop, Alexandra T. Bernards, Paul H.M. Savelkoul, Jakko van Ingen and Dick van Soolingen
- 1578 Successful treatment of progressive diffuse PECComatosis**  
Kay Lawson, Toby M. Maher, David M. Hansell and Andrew G. Nicholson

## CORRESPONDENCE

- 1581 Involvement of pharmacies in tuberculosis treatment**  
Ana Antunes, Joana Gomes, Inês Belchior, Ana Isabel Loureiro, Aurora Carvalho, Anabela Madeira and Raquel Duarte
- 1582 Predicting survival in mesothelioma**  
Arthur William Musk
- 1583 ERRATUM**
- 1583 AUTHOR CORRECTION**
- f,h,l,n MEETING CALENDAR**

**CME Credit Application Form can be found at the back of this issue**

# EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

© 2012 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to [www.copyright.com](http://www.copyright.com) or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to [www.cla.co.uk](http://www.cla.co.uk). All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal, 0903-1936, is published monthly by the European Respiratory Society, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Airfreight and mailing in the USA by agent named Air Business Ltd, c/o Worldnet Shipping Inc., 156-15, 146th Avenue, 2nd Floor, Jamaica, NY 11434, USA. Periodicals postage paid at Jamaica NY 11434. US Postmaster: send address changes to European Respiratory Journal, Air Business Ltd, c/o Worldnet Shipping Inc., 156-15, 146th Avenue, 2nd Floor, Jamaica, NY 11434, USA. Subscription records are maintained at European Respiratory Society, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Air Business Ltd is acting as our mailing agent.

Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd.  
Printed in UK by Page Bros (Norwich) Ltd.

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

ERJ online at [www.ersnet.org](http://www.ersnet.org) or  
[www.erj.ersjournals.com](http://www.erj.ersjournals.com)



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics

